

Brusel 29. dubna 2021
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Oznámení Evropské unie učiněné v souladu s Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé

Delegace naleznou v příloze oznámení Evropské unie Spojenému království Velké Británie a Severního Irska učiněné podle dohody o obchodu a spolupráci.

Evropská unie tímto Spojenému království oznamuje následující skutečnosti týkající se Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“).

I. REVIZE SEZNAMU PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ

Níže uvedené informace nahrazují odpovídající údaje oznámené Spojenému království dne 29. ledna 2021.

b) Čl. 690 odst. 7 písm. b)¹: Oznámení týkající se orgánu příslušného podle vnitrostátního práva každého členského státu k výkonu zatýkacího rozkazu;

Španělsko

Španělským soudem příslušným k uznávání a výkonu zatýkacích rozkazů je trestní senát (Sala de lo Penal) vrchního soudu s celostátní působností (Audiencia Nacional) s výjimkou případů, kdy vyžádaná osoba nevznesla námitky proti zatýkacímu rozkazu vydanému orgány Spojeného království, v kterémžto případě by byl příslušný příslušný ústřední vyšetřovací soud (Juzgado Central de Instrucción).

II. DOPLŇUJÍCÍ DALŠÍ OZNÁMENÍ

K oznámením učiněným Spojenému království dne 26. února 2021 se doplňují tato oznámení:

¹ Bývalý čl. LAW.OTHER.134 odst. 7 písm. b).

8) Oznámení podle čl. 659 odst. 4 / čl. 690 odst. 2²

Evropská unie jménem níže uvedených členských států oznamuje, že článek 659³ se s výhradou zásady vzájemnosti použije i na účty vedené v nebankovních finančních institucích:

Kypr.

9) Oznámení podle čl. 660 odst. 5 / čl. 690 odst. 2⁴

Evropská unie jménem níže uvedených členských států oznamuje, že článek 660⁵ se s výhradou zásady vzájemnosti použije i na účty vedené v nebankovních finančních institucích:

Kypr.

11) Oznámení podle článku 670 / čl. 690 odst. 2⁶

Evropská unie jménem níže uvedených členských států oznamuje, že podmínka oboustranné trestnosti uvedená v čl. 670 odst. 1 písm. b)⁷ se na základě vzájemnosti neuplatní, pokud je trestný čin, který vedl k podání žádosti, a) jedním z trestných činů uvedených v čl. 599 odst. 4⁸, jak jsou vymezeny právními předpisy žádajícího státu, a b) žádající stát jej může potrestat trestem odnětí svobody nebo ochranným opatřením spojeným s odnětím osobní svobody s horní hranicí sazby v délce nejméně tří let:

Nizozemsko.

² Bývalý čl. LAW.CONFISC.4 odst. 4 / čl. LAW.OTHER.134 odst. 2.

³ Bývalý článek LAW.CONFISC.4.

⁴ Bývalý čl. LAW.CONFISC.5 odst. 5 / čl. LAW.OTHER.134 odst. 2.

⁵ Bývalý článek LAW.CONFISC.5.

⁶ Bývalý čl. LAW.CONFISC.15 odst. 2 / čl. LAW.OTHER.134 odst. 2.

⁷ Bývalý čl. LAW.CONFISC.15 odst. 1.

⁸ Bývalý čl. LAW.SURR.79 odst. 4.